**VERSIÓN ESPAÑOL

Guía de registro del DUNS - ¿Qué es el DUNS?**

El Sistema Universal de Numeración de Datos (DUNS) es un sistema desarrollado y regulado por Dun & Bradstreet (D&B) - una empresa que proporciona información sobre las empresas para su uso en decisiones de crédito - que asigna un identificador numérico único, referido a un número DUNS, a una entidad comercial singular. La base de datos DUNS contiene más de 100 millones de registros de empresas de todo el mundo y es utilizada por el Gobierno de los Estados Unidos, las Naciones Unidas y la Comisión Europea para identificar a las empresas. El número DUNS es ampliamente utilizado tanto por entidades comerciales como federales y fue adoptado como el identificador comercial estándar para el comercio electrónico federal en octubre de 1994. El número DUNS también se incorporó en el Reglamento de Adquisiciones Federales (FAR) en abril de 1998 como código de identificación del contratista del Gobierno Federal para todas las actividades relacionadas con las adquisiciones.

**¿Por qué me piden que obtenga un número DUNS?**

La legislación de los Estados Unidos -concretamente la Ley de Responsabilidad y Transparencia de la Financiación Federal de 2006 (Pub.L. 109- 282), enmendada por el artículo 6202 de la Ley de Transparencia de la Financiación Gubernamental de 2008 (Pub.L. 110-252)- establece el requisito de que todas las entidades que realicen actividades comerciales con el Gobierno de los Estados Unidos estén registradas, actualmente a través del Sistema de Gestión de Adjudicaciones, en un sitio web único, gratuito y de acceso público que incluya información sobre cada adjudicación federal. Como parte de este requisito de información, los contratistas principales como Panagora deben informar sobre los sub-adjudicaciones que cumplan los requisitos, como se indica en las normas FAR 52.204-10 y 2CFR Parte 170. Panagora debe reportar los subcontratos con una adjudicación valorada en más de o igual a $30,000, bajo un contrato principal y sub-adjudicaciones bajo subvenciones principales o acuerdos de cooperación principales que obligan fondos de $25,000 o más, ya sea con base en los Estados Unidos o localmente. Debido a que el gobierno de los Estados Unidos utiliza los números DUNS para identificar de manera única a las empresas y organizaciones, Panagora está obligado a introducir los datos de las sub-adjudicaciones con el correspondiente número DUNS.

**¿Hay algún costo por obtener un número DUNS?**

No. Obtener un número DUNS es absolutamente gratis para todas las entidades que hacen negocios con el gobierno federal. Esto incluye a los actuales y futuros contratistas, concesionarios y receptores de préstamos.

**¿Cómo obtengo un número DUNS?**

Los números DUNS pueden obtenerse en línea en http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSearch.jsp o por teléfono al 1-800-234-3867 (sólo para solicitudes en los Estados Unidos, Puerto Rico e Islas Vírgenes).

**¿Qué información necesitaré para obtener un número DUNS?**

Para solicitar un número DUNS, necesitará proporcionar la siguiente información:

* Nombre legal y estructura
* Tradestyle, Doing Business As (DBA), u otro nombre por el cual su organización es reconocida
* Dirección física, ciudad, estado y código postal
* Dirección postal (si es diferente)
* Número de teléfono
* Nombre de contacto
* Número de empleados en su ubicación
* Descripción de las operaciones y código asociado (el código SIC se encuentra en https://www.osha.gov/pls/imis/sicsearch.html)
* Información sobre ventas e ingresos anuales
* Nombre y dirección de la sede (si existe una relación de información con una entidad corporativa matriz)

**¿Cuánto tiempo se tarda en obtener un número DUNS?**

En circunstancias normales, el DUNS se emite dentro de 1-2 días hábiles cuando se utiliza el proceso de formulario web de D&B. Si se solicita por teléfono, un DUNS puede ser proporcionado inmediatamente.

**¿Hay excepciones al requisito del número DUNS?**

Puede haber exenciones bajo contratos primarios específicos o basados en los ingresos del año fiscal anterior de una organización cuando es seleccionada para una adjudicación de subcontrato.

**ENGLISH VERSION**

**DUNS Registration Guidance – What is DUNS?**

The Data Universal Numbering System (DUNS) is a system developed and regulated by Dun & Bradstreet (D&B) - a company that provides information on corporations for use in credit decisions - that assigns a unique numeric identifier, referred to as a DUNS number, to a single business entity. The DUNS database contains over 100 million entries for businesses throughout the world, and is used by the United States Government, the United Nations, and the European Commission to identify companies. The DUNS number is widely used by both commercial and federal entities and was adopted as the standard business identifier for federal electronic commerce in October 1994. The DUNS number was also incorporated into the Federal Acquisition Regulation (FAR) in April 1998 as the Federal Government's contractor identification code for all procurement-related activities.

**Why am I being requested to obtain a DUNS number?**

U.S. law – specifically the Federal Funding Accountability and Transparency Act of 2006 (Pub.L. 109- 282), as amended by section 6202 of the Government Funding Transparency Act of 2008 (Pub.L. 110-252) - make it a requirement for all entities doing business with the U.S. Government to be registered, currently through the System for Award Management, a single, free, publicly- searchable website that includes information on each federal award. As part of this reporting requirement, prime contractors such as Panagora must report information on qualifying subawards as outlined in FAR 52.204-10 and 2CFR Part 170. Panagora is required to report subcontracts with an award valued at greater than or equal to $30,000 under a prime contract and subawards under prime grants or prime cooperative agreements obligating funds of $25,000 or more, whether U.S. or locally based. Because the U.S. Government uses DUNS numbers to uniquely identify businesses and organizations, Panagora is required to enter subaward data with a corresponding DUNS number.

**Is there a charge for obtaining a DUNS number?**

No. Obtaining a DUNS number is absolutely free for all entities doing business with the Federal government. This includes current and prospective contractors, grantees, and loan recipients.

**How do I obtain a DUNS number?**

DUNS numbers can be obtained online at <http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSearch.jsp>or by phone at 1-800-234-3867 (for US, Puerto Rico and Virgin Island requests only).

**What information will I need to obtain a DUNS number?**

To request a DUNS number, you will need to provide the following information:

* Legal name and structure
* Tradestyle, Doing Business As (DBA), or other name by which your organization is commonly recognized
* Physical address, city, state and Zip Code
* Mailing address (if separate)
* Telephone number
* Contact name
* Number of employees at your location
* Description of operations and associated code (SIC code found at <https://www.osha.gov/pls/imis/sicsearch.html>)
* Annual sales and revenue information
* Headquarters name and address (if there is a reporting relationship to a parent corporate entity)

**How long does it take to obtain a DUNS number?**

Under normal circumstances the DUNS is issued within 1-2 business days when using the D&B web form process. If requested by phone, a DUNS can usually be provided immediately.

**Are there exemptions to the DUNS number requirement?**

There may be exemptions under specific prime contracts or based on an organization’s previous fiscal year income when selected for a subcontract award.